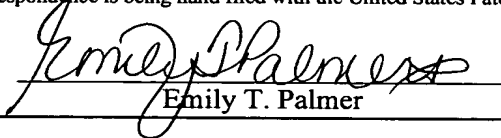


PATENT  
Docket No. 449122014700

## CERTIFICATE OF HAND DELIVERY

I hereby certify that this correspondence is being hand filed with the United States Patent and Trademark Office in Washington, D.C. on July 31, 2002.

  
Emily T. Palmer

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In the application of:

Torsten BAIER

Serial No.: 10/031,986

Filing Date: January 25, 2002

For: ENERGY-SAVING DEVICE FOR A  
RAIL VEHICLE

Examiner: Not yet assigned

Group Art Unit: Not yet assigned

## SUPPLEMENTAL INFORMATION DISCLOSURE STATEMENT

Commissioner for Patents  
Washington, D.C. 20231

Sir:

Pursuant to 37 CFR 1.97 and 1.98, Applicant submits for consideration in the above-identified application the English language translations of the German references filed with the application on January 25, 2002 and listed on the attached Form PTO-1449. Copies of the documents are also submitted herewith. The Examiner is requested to make these documents of record.

These translations are being filed within three months of the application filing date or before mailing of a first Office Action on the merits; accordingly, no fee or separate requirements are required.

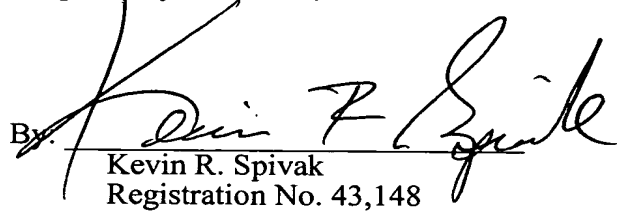
Applicant would appreciate the Examiner initialing and returning the Form PTO-1449, indicating that the information has been considered and made of record herein.

The information contained in this Information Disclosure Statement under 37 CFR 1.97 is to the best of my knowledge and is not to be construed as a representation that: (i) a complete search has been made; (ii) additional information material to the examination of this application does not exist; (iii) the information, protocols, results and the like reported by third parties are accurate or enabling; or (iv) the above information constitutes prior art to the subject invention.

In the event that the transmittal letter is separated from this document and the Patent Office determines that an extension and/or other relief is required, Applicant petitions for any required relief including extensions of time and authorizes the Commissioner to charge the cost of such petitions and/or other fees due in connection with the filing of this document to Deposit Account No. 03-1952 referencing 449122014700. However, the Commissioner is not authorized to charge the cost of the issue fee to the Deposit Account.

Dated: July 31, 2002

Respectfully submitted,

By:   
Kevin R. Spivak  
Registration No. 43,148

Morrison & Foerster LLP  
2000 Pennsylvania Avenue, N.W.  
Washington, D.C. 20006-1888  
Telephone: (202) 887-6924  
Facsimile: (202) 263-8396